

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
БУКОВИНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи  
доцент \_\_\_\_\_ І.В.Геруш  
“ 06 ” \_\_\_\_\_ 2021 р.

ДОВІДНИК ДЛЯ СТУДЕНТА  
(СИЛАБУС)  
з вивчення навчальної дисципліни  
«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»  
підготовки фахівців на другому (магістерському) рівні

Галузь знань 22 Охорона здоров'я \_\_\_\_\_  
(код і назва галузі знань)

Спеціальність 225 Медична психологія \_\_\_\_\_  
(код і назва спеціальності)

Рівень вищої освіти \_\_\_\_\_ другий (магістерський) \_\_\_\_\_  
(магістр, бакалавр, молодший бакалавр)

Курс навчання \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_

Форма навчання \_\_\_\_\_ денна \_\_\_\_\_  
(денна, заочна, дистанційна)

Кафедра \_\_\_\_\_ кафедра іноземних мов \_\_\_\_\_  
(назва кафедри)

Схвалено на методичній нараді кафедри \_\_\_\_\_  
„30” серпня 2021 року (протокол №1).

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (О.М. Рак)

Схвалено предметною (цикловою) комісією \_\_\_\_\_  
„31” серпня 2021 року (протокол №1).

Голова предметної (циклової) комісії \_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (Н.І. Зорій)

## 1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ, ЯКІ ВИКЛАДАЮТЬ НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

<b>Кафедра</b>	іноземних мов
<b>Прізвище, ім'я, по батькові науково-педагогічних працівників, посада, науковий ступінь, вчене звання, e-mail</b>	Наместюк С.В., кандидат філологічних наук, доцент <a href="mailto:namestiuklana@bsmu.edu.ua">namestiuklana@bsmu.edu.ua</a> Войткевич Н.І., старший викладач <a href="mailto:voitkevych.nina@bsmu.edu.ua">voitkevych.nina@bsmu.edu.ua</a> Шалаєва А.В., старший викладач <a href="mailto:shalaieva@bsmu.edu.ua">shalaieva@bsmu.edu.ua</a> Зазуля І.В., викладач <a href="mailto:zazulia.iryana@bsmu.edu.ua">zazulia.iryana@bsmu.edu.ua</a>
<b>Веб-сторінка кафедри на офіційному веб-сайті університету</b>	<a href="https://www.bsmu.edu.ua/inozemnih-mov">https://www.bsmu.edu.ua/inozemnih-mov</a>
<b>Веб-сайт кафедри</b>	<a href="https://languages.bsmu.edu.ua">https:// languages.bsmu.edu.ua</a>
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:f.languages@bsmu.edu.ua">f.languages@bsmu.edu.ua</a>
<b>Адреса</b>	м. Чернівці, пл. Театральна, 2
<b>Контактний телефон</b>	(0372)52-52-70

## 2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

<b>Статус дисципліни</b>	нормативна
<b>Кількість кредитів</b>	3
<b>Загальна кількість годин</b>	90
<b>Лекції</b>	-
<b>Практичні заняття</b>	60
<b>Самостійна робота</b>	30
<b>Вид заключного контролю</b>	підсумковий модульний контроль

## 3. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (АНОТАЦІЯ)

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою і невід'ємною складовою частиною загальноосвітньої професійної підготовки фахівців спеціальності 225 «Медична психологія» галузі знань 22 «Охорона здоров'я». Другий (магістерський) рівень вищої освіти відповідає сьомому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій і передбачає здобуття особою поглиблених теоретичних та/або практичних знань, умінь, навичок за обраною спеціальністю (чи спеціалізацією), загальних засад методології наукової та/або професійної діяльності, загальних та фахових компетентностей, достатніх для ефективного виконання завдань інноваційного характеру відповідного рівня професійної діяльності. Зміст навчальної дисципліни спрямований на оволодіння практичними навичками іншомовної фахової комунікації відповідно до умов професійного спілкування на основі медичної термінології, мовних засобів організації фахової інформації в тексті, перекладу. Така направленість змісту сприяє формуванню іншомовної компетентності у професійно-виробничій та у подальшій науковій сфері спілкування.

## 4. ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 4.1. Перелік нормативних документів:

- Положення про організацію освітнього процесу (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/03/polozhennya-pro-organizaciyu-osvitnogo-procesu-u-vdnzu-bukovinskij-derzhavnij-medichnij-universitet.pdf>);
- Інструкція щодо оцінювання навчальної діяльності студентів БДМУ в умовах впровадження Європейської кредитно-трансферної системи організації навчального процесу (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/03/bdmu-instrukciya-shhodo-oczinuyvannya-%D1%94kts-2014-3.pdf>);
- Положення про порядок відпрацювання пропущених та незарахованих занять (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/reworks.pdf>);
- Положення про апеляцію результатів підсумкового контролю знань здобувачів вищої освіти (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/polozhennya-pro-apelyaciyu-rezultativ-pidsumkovogo-kontrolyu-znan.pdf>);
- Кодекс академічної доброчесності ([https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/kodeks\\_academic\\_faith.pdf](https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/kodeks_academic_faith.pdf));
- Морально-етичний кодекс студентів ([https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/ethics\\_code.docx](https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/ethics_code.docx));
- Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/12/antiplagiat-1.pdf>);
- Положення про порядок та умови обрання студентами вибіркових дисциплін ([https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/nakaz\\_polozhennyz\\_vybirkovi\\_dyscypliny\\_2020.pdf](https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/nakaz_polozhennyz_vybirkovi_dyscypliny_2020.pdf));
- Правила внутрішнього трудового розпорядку Вищого державного навчального закладу України «Буковинський державний медичний університет» (<https://www.bsmu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/03/17.1-bdmu-kolektivnij-dogovor-dodatok.doc>).

### 4.2. Політика щодо дотримання принципів академічної доброчесності здобувачів вищої освіти:

- самостійне виконання навчальних завдань поточного та підсумкового контролів без використання зовнішніх джерел інформації;
- списування під час контролю знань заборонені;
- самостійне виконання індивідуальних завдань та коректне оформлення посилань на джерела інформації у разі запозичення ідей, тверджень, відомостей.

### 4.3. Політика щодо дотримання принципів та норм етики та деонтології здобувачами вищої освіти:

- дії у професійних і навчальних ситуаціях із позицій академічної доброчесності та професійної етики та деонтології;
- дотримання правил внутрішнього розпорядку університету, бути толерантними, доброзичливими та виваженими у спілкуванні зі

студентами та викладачами, медичним персоналом закладів охорони здоров'я;

- усвідомлення значущості прикладів людської поведінки відповідно до норм академічної доброчесності та медичної етики.

#### **4.4. Політика щодо відвідування занять здобувачами вищої освіти:**

- присутність на всіх навчальних заняттях (лекціях, практичних (семінарських) заняттях, підсумковому модульному контролю) є обов'язковою з метою поточного та підсумкового оцінювання знань (окрім випадків з поважних причин).

#### **4.5. Політика дедлайну та відпрацювання пропущених або незарахованих занять здобувачами вищої освіти:**

- відпрацювання пропущених занять відбувається згідно з графіком відпрацювання пропущених або незарахованих занять та консультацій.

### **5. ПРЕРЕКВІЗИТИ І ПОСТРЕКВІЗИТИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (МІЖДИСЦИПЛІНАРНІ ЗВ'ЯЗКИ)**

<b>Перелік навчальних дисциплін, на яких базується вивчення навчальної дисципліни</b>	<b>Перелік навчальних дисциплін, для яких закладається основа в результаті вивчення навчальної дисципліни</b>
Дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» передбачає розвиток та удосконалення знань, навичок та умінь, отриманих, у процесі вивчення навчальних дисциплін: «Іноземна мова» та «Латинська мова». Вивчення навчальної дисципліни базується на знаннях основних концептів та термінології спеціальних предметів.	Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є базовою для отримання інформації з автентичних фахових джерел з метою розширення наукових і професійно-орієнтованих знань з навчальних дисциплін: анатомія людини, нормальна фізіологія, історія психології, загальна психологія, психодіагностика, психологія спілкування, психологія конфлікту.

### **6. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ:**

6.1. Метою вивчення навчальної дисципліни є формування у студентів іншомовної комунікативної компетентності у межах сфер і тем, окреслених навчальною програмою для медичного профілю, що передбачає оволодіння професійною іноземною мовою у всіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі) та вдосконалення набутих на попередньому етапі навчання загальних та фахових компетенцій. Підготовка майбутніх лікарів-психологів до спілкування англійською мовою в усній та писемній формах орієнтує навчальний процес на реалізацію необхідного рівня комунікативної компетенції з урахуванням вимог формату мовної освіти у контексті Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (ЄКТС) як шляху до євроінтеграції. **Метою** навчальної дисципліни

«Іноземна мова за професійним спрямуванням» у закладі вищої освіти є формування іншомовної комунікативної компетентності для безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування, що забезпечує розвиток інших ключових компетентностей і задоволення різних життєвих потреб студента. Ці рівні характеризують результати навчальних досягнень в кожному виді мовленнєвої діяльності та узгоджуються із «Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти» (2001). Для досягнення мети, тобто, вільно читати медичну літературу і розуміти усні повідомлення, а також вміти порозумітись з спеціалістами, в першу чергу потрібна кількісна і якісна конкретизація бажаних результатів навчання, тобто встановлення конкретних критеріїв володіння мовою на фонетичному, лексичному, граматичному рівнях. З цією метою в свою чергу необхідно відібрати: а) фонетичний, б) лексичний-загальнономовний, загальнонауковий і термінологічний, в) морфолого-синтаксичний мінімум у відповідності з рецептивною і продуктивною сторонами поставленої мети навчання.

## **6.2. Основними завданнями вивчення дисципліни є:**

- Оволодіння навичками аналітичного і пошукового читання оригінальних і адаптованих текстів з фахової літератури.
- Знати базовий медичний вокабуляр.
- Розрізняти і розуміти терміноелементи греко–латинського походження.
- Розпізнавати та диференціювати складні граматичні явища і моделі за формальними ознаками.
- Вести дискурс на ситуативно зумовлену та професійну тематику.
- Складати анотації та резюме наукових медичних текстів.
- Вести ділову документацію.

## **7. КОМПЕТЕНТНОСТІ, ФОРМУВАННЮ ЯКИХ СПРИЯЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА:**

**7.1. Інтегральна компетентність:** Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми медичної психології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій і характеризується невизначеністю умов і вимог.

### **7.2. Загальні компетентності:**

ЗК 1. Здатність застосовувати набуті знання у практичних ситуаціях.

ЗК 2. Знання та розуміння предметної галузі та розуміння професії.

ЗК 3. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел із застосуванням інформаційних та комунікаційних технологій.

ЗК 8. Здатність до міжособистісної взаємодії.

ЗК 9. Здатність працювати в команді, мотивувати людей і рухатися до спільної мети.

### **7.3. Фахові (спеціальні) компетентності:**

ФК 1. Здатність до збирання та критичного опрацювання, аналізу та узагальнення медичної та психологічної інформації з різних джерел.

ФК 2. Здатність узагальнювати інформацію щодо суб'єктивних і об'єктивних проявів психологічних проблем, субклінічних хворобливих станів та захворювань.

ФК 3. Здатність встановити психологічний контакт із пацієнтами з метою подальшого формулювання повного функціонального діагнозу та/або діагностичного формулювання, в т.ч. реєстр-синдрому з урахуванням оцінки фізичного, психічного розвитку, клінічного діагнозу та диференційної діагностики.

«Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти» (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment – 2001) як керівний документ, що використовується для опису досягнень тих, хто вивчає іноземну мову у Європі, передбачає:

**Комунікативні мовні компетенції**, що формуються на основі взаємопов'язаного мовленнєвого, соціокультурного, соціолінгвістичного й мовного розвитку студентів і складаються з:

- **мовної (лінгвістичної) компетенції**, яка передбачає оволодіння студентами мовним матеріалом з метою його використання в усному і писемному мовленні;
- **соціолінгвістичної компетенції**, яка забезпечує формування умінь користуватися в процесі спілкування мовленнєвими реаліями (зразками), особливими правилами мовленнєвої поведінки, характерними для країни, мова якої вивчається;
- **прагматичної компетенції**, яка пов'язана зі знаннями принципів, за якими висловлювання організуються, структуруються, використовуються для здійснення комунікативних функцій та узгоджуються згідно з інтерактивними та трансактивними схемами.

**Спеціальні (іншомовні професійно орієнтовані комунікативні):**

- здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів іноземної мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності;
- здатність ефективної комунікації з пацієнтом в іншомовному середовищі;
- здатність ефективного використання іноземної мови під час оформлення історії хвороби пацієнта, встановлення діагнозу, призначення лікування, виписування рецепту, надання професійних консультацій щодо профілактики захворювань, дієти та здорового способу життя;
- здатність здійснення усного та письмового перекладу наукової літератури іноземною та рідною мовами;
- здатність розуміння фахової автентичної літератури, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури іноземною мовою ;
- здатність застосування засобів сучасних інформаційних технологій;
- здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, підвищення фахового, загальноосвітнього та культурного рівня.

## **8. ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ.**

ПРН 10. Відшукувати необхідну інформацію у професійній та науковій літературі, базах даних та інших джерелах, аналізувати та оцінювати цю інформацію, застосовувати її для вдосконалення медичної практики.

ПРН 13. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами для обговорення професійної діяльності, результатів досліджень та проєктів у сфері медичної психології.

ПРН 14. Розробляти та реалізовувати наукові і прикладні проєкти у сфері медичної психології, та дотичні до неї міждисциплінарні проєкти з урахуванням наукових, економічних, правових, етичних та соціальних аспектів.

Виходячи із «Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти» в результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

### **8.1. Знати:**

- стратегії професійного спілкування і навчання;
- граматичну, морфологічну системи мови;
- категорії, класи і структури нормативної граматики мови;
- мовленнєві функції та засоби вираження;
- абрєвіатури іншомовних фахових термінів у професійній галузі;
- принципи організації висловлювання;
- основи синтаксису та пунктуації;
- основні моделі ведення дискурсу;
- достатню кількість соціокультурних мовних одиниць для організації висловлювання у межах визначеної тематики і сфер спілкування; культури країни, мова якої вивчається; основних правил ввічливості, норм поведінки.

### **8.2. Уміти:**

- читати та перекладати оригінальний текст за фахом зі словником з метою отримання інформації;
- переказати прочитаний або прослуханий текст середньої складності;
- вести бесіду (підготовлену та непідготовлену), безпосередньо пов'язану з текстом підручника або прослуханого повідомлення;
- брати участь у спілкуванні в професійній, соціально-побутовій та соціально-культурній сферах в межах лексичного мінімуму та тематики, передбаченої програмою;
- вміти написати резюме, анотацію до прочитаного тексту, статті;
- одержувати інформацію через новітні джерела.

### **8.3. Демонструвати:**

- доцільні комунікативні стратегії відповідно до різних потреб (усне спілкування в межах сфер, тем і ситуацій, визначених чинною навчальною програмою);
- професійне спілкування у письмовій формі відповідно до поставлених завдань;
- лінгвістичні методи аналітичного опрацювання іншомовних джерел;
- навчальні стратегії для самостійного вивчення іноземних мов.

## **9. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 годин (3 кредитів ЄКТС) – 1 модуля, який складається з трьох змістових модулів.

## **Модуль 1. Змістовий модуль 1. Теорія особистості та когнітивні процеси.**

### **Тема 1. Recurrent Questions of Psychology. Work with a Dictionary.**

#### **Simple Tenses Active and Passive . Review**

Вміти передати основні ключові проблеми психології протягом її історії. Засвоїти основні терміни, що відносяться до даної теми. Оволодіти професійно орієнтованим лексико-граматичним матеріалом з теми; Реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних повідомлень та письмових завдань; Вміти ставити запитання щодо змісту тексту; Вміти складати план повідомлення до теми; Вміти робити монологічне повідомлення;

### **Тема 2. Congitive processes. Text: Central Processing of Information**

#### **Continuous Tenses Active and Passive.Review. Perfect Tenses Active and Passive. Review.**

Знати три ступені обробки інформації в мозку. Вміти характеризувати короткочасну та довготривалу пам'ять. Розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту; Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту.Розвивати навички двостороннього перекладу; виконувати граматичні завдання на вживання часів у порівнянні.

### **Тема 3. Problem Solving. Work with a Dictionary.**

#### **Simple, Continuous & Perfect Tenses in Comparison**

Вміти реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних повідомлень та письмових завдань; описати стратегії вирішення проблем, здійснювати знаходження в тексті необхідної інформації щодо вирішення проблем різними шляхами; проводити усний переказ тексту; вміти описати процес вирішення проблем; написати анотацію до статті за темою; виконувати граматичні завдання.

### **Тема 4. Personality Theory. Personality.**

#### **Sequence of Tenses**

Знати основні характеристики особистості; імена вчених, які зробили великий внесок в формування теорії особистості. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми, що вивчається, вміти реалізувати її в усних



повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Аналізувати рекомендований граматичний матеріал і вміти використовувати його в активному спілкуванні, враховуючи правило узгодження часів. Засвоїти терміни, які відносяться до заданої теми

## **Тема 5. A Taxonomy of Personality *Work with a Dictionary.***

### **Sequence of Tenses**

Знати та вміти використовувати основні терміни класифікації рис особистості, характеризувати основні підходи та методи щодо розвитку класифікації рис особистості.

Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Знати основні вимоги правил узгодження часів в англійській мові. Провести практичний тренінг по узгодженню часів при перекладі запропонованих вправ.

## **Змістовий модуль 2. Психічне здоров'я та типи розладів.**

## **Тема 6. Mental Health and Disease Text: The Scope of Psychopathology and psychiatry.**

### **Direct and Indirect Speech. Participle. Forms of the Participle**

Вміти характеризувати предмет науки психопатології, три моделі лікування психічних розладів у людини. Зробити усне повідомлення по темі заняття. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Вивчити форми дієприкметників теперішнього часу Знати медичну термінологію і застосовувати її в усному повідомленні по темі.

## **Тема 7. Psychotic Disorders Text: Schizophrenia**

### **Participle I. Formation & Functions. Participle II. Formation & Functions.**

Знати види психічних розладів. Вміти дати характеристику найбільш серйозному стану – шизофренії, її проявам. Вивчити новий лексичний матеріал до теми заняття. Читати, вміти перекладати текстовий матеріал, робити повідомлення по темі. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти

складати анотацію тексту. Вміти визначати функції дієприкметників теперішнього та минулого часу. Вміти перекладати речення, де вживаються дієприкметники теперішнього часу.

### **Тема 8. Mood Disorders Text: Depression and Mania.**

#### **Object case with present participle. Absolute Participle Construction.**

Вміти характеризувати основні відхилення в розладі настрою людини- депресію та манію, причини їх виникнення, симптоми та лікування. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми, що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту.

Знати утворення граматичної конструкції Absolute Participle Construction, вміти застосовувати її в мові.

### **Тема 9. Anxiety Disorders Text: Forms of Anxiety Disorders.**

#### **Gerund. Gerund and the verbal noun.**

Вміти дати характеристику та визначення такому розладу, як «тривога» Знати симптоми, причини, фактори, що викликають дане захворювання. Засвоїти основні терміни, що відносяться до даної теми. Вміти ставити питання по темі і відповідати на них. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми, що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту, вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Розпізнавати та аналізувати граматичні структури у їхньому взаємозв'язку з семантичними особливостями тексту.

### **Тема 10. Specific Fears of Phobic Disorders.**

#### **Infinitive. Its Forms and functions. Infinitive with «to» or without «to».**

Знати інформацію про різні типи та причини виникнення та види фобій та у кого вони зустрічаються частіше. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми, що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Вільно володіти медичними термінами для складання усних повідомлень по темі. Знати форми інфінітиву та його функції в реченнях.

### **Тема 11. Posttraumatic Stress Disorders. Work with a Dictionary.**

#### **Infinitive with «to» or without «to»**

Вміти правильно користуватися словником під час роботи по перекладу тексту. Знати симптоми післятравматичного стресу, знати аббревіатуру для позначення даного стану. Вивчити медичні терміни по темі. Знати медичні та професійні

психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Правильно вживати інфінітив після певних дієслів, коли не допускається вживання частки to.

## **Тема 12 Psychophysiological Disorders. Text: Physiological Mechanisms of Psychosomatic Disorders.**

### **Infinitive Constructions. Absolute Infinitive Construction. The Subjective Infinitive Construction**

Знати які розлади називаються психосоматичними, знати фізіологічні механізми психосоматичних розладів, їх причини, їх зв'язок з поведінкою людини, типи розладів. Яка схильність є важливою для розвитку психосоматичних розладів. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту.

Знати утворення та вміти правильно перекладати інфінітивні конструкції, знати їх типи та правильно вживати в мові.

## **Тема 13. Stress.**

### **The Subjective Infinitive Construction**

Знати визначення стресу, види стресу, які системи включаються при відповіді на стрес, які відповіді виникають у людини на стрес та наскільки вони серйозні для здоров'я людини, як називається реакція людини на стрес, що таке адаптація, які існують види адаптивної реакції.

Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Знати утворення, складові частини конструкції «The Subjective Infinitive Construction» Вміти правильно вживати її в мовленні.

## **Тема 14. Personality Disorders Text: Personality disorders.**

### **The Objective Infinitive Construction.**

Знати загальні характеристики розладів особистості, які елементи розладів особистості притаманні всім людям, які можливі причини таких розладів, як можна класифікувати розлади особистості, чим вони можуть загрожувати оточуючим людям, що характерно для людей з такими розладами., як такі розлади лікуються. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових

завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти скласти план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти скласти анотацію тексту.

Знати з чого складається конструкція «The Objective Infinitive Construction», вміти давати її правильний переклад.

### **Тема 15. Psychiatry of Alcohol and Drug Abuse Work with a Dictionary. The Conditional Sentences Type I, II, III**

Вміти правильно використовувати словник для перекладу медичного тексту та знаходження необхідної інформації з тексту. Вміти характеризувати залежність людини від алкоголю та зловживання ним.. Знати дисфункції яких органів викликає надмірне вживання алкоголю, чи відома етіологія алкоголізму, які труднощі лікування таких хворих. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти скласти план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти скласти анотацію тексту. Вміти розрізняти умовні речення I, II та III типу та які часи вживаються в головних та підрядних реченнях , вміти правильно їх перекладати.

## **Змістовий модуль 3. Психотерапія**

### **Тема 16. Psychotherapy. Kinds of Psychotherapy. The Conditional Sentences Type I, II, III. Mixed Conditionals.**

Знати які підходи можуть бути згруповані під загальним терміном «психотерапія», яка причина психологічних розладів з точки зору Фрейда, які методи використовують класичні психоаналітики, вміти описати терапевтичні методи поведінки, що таке «когнітивна терапія», на чому наголошують гуманістичні психологи, яка мета екзистенціальних психотерапевтів. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми , що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти скласти план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти скласти анотацію тексту. Знати в яких випадках та для позначення чого вживаються умовні речення I, II , III та змішаного типу.

### **Тема 17. Psychology and Current Changes. in it Text: Kinds of Psychotherapy. The Subjunctive Mood.**

Знати в яких випадках людина потребує поділитися своїми сумнівами та проблемами, до яких спеціалістів необхідно звернутися, скільки шкіл та технік психотерапії та існує, що спільного вони використовують в своїй практиці., що призвело до розширення терапевтичної мети при роботі з пацієнтами, які групи людей можуть проходити психотерапевтичне лікування в наші часи, які

переваги групової терапії та в чому вони виражаються. Знати медичні та професійні психологічні терміни теми, що вивчається, вміти реалізувати її в усних повідомленнях та письмових завданнях.. Вміти знаходити в тексті ключові слова, вміти поділяти текст на смислові групи, вміти давати відповідь на запитання до тексту вміти складати план переказу тексту та виділяти основну та другорядну інформацію. Вміти складати анотацію тексту. Бути ознайомленими з основними принципами граматичного явища в англійській мові «The Subjunctive Mood»

## 10. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	Усього	у тому числі			
		Аудиторні		Самостійна робота студента	Індивідуальна робота
		Лекції	Практичні заняття		
1	2	3	4	5	6
<b>Модуль 1</b>					
<b>Змістовий модуль 1. Теорія особистості та когнітивні процеси.</b>					
Тема 1. Recurrent Questions of Psychology.	2		2		
Тема 2. Congitive processes Text: Central Processing of Information	6		4	2	
Тема 3. Problem Solving Work with a Dictionary.	2		2		
Тема4. Personality Theory. Personality.	6		4	2	
Тема 5. A Taxonomy of Personality <i>Work with a Dictionary</i>	4		2	2	
<b><i>Разом за змістовим модулем 1</i></b>	<b>20</b>		<b>14</b>	<b>6</b>	
<b>Змістовий модуль 2. Психічне здоров'я та типи розладів.</b>					
Тема 1. Mental Health and Disease Text: The Scope of Psychopathology and psychiatry. p. 206	6		4	2	
Тема 2. Psychotic Disorders	6		4	2	

Text: Schizophrenia p. 217					
Тема 3. Mood Disorders Text: Depression and Mania p. 226	6		4	2	
Тема 4. Anxiety Disorders Text: Forms of Anxiety Disorders	6		4	2	
Тема 5. Specific Fears of Phobic Disorders.	6		4	2	
Тема 6. Posttraumatic Stress Disorders. Work with a Dictionary	2		2		
Тема 7. Psychophysiological Disorders. Text: Physiological Mechanisms of Psychosomatic Disorders	6		4	2	
Тема 8. Stress.	2		2		
Тема 9. Personality Disorders Text: Personality disorders	6		4	2	
Тема 10. Psychiatry of Alcohol and Drug Abuse Work with a Dictionary	4		2	2	
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>50</b>		<b>34</b>	<b>16</b>	
<b>Змістовий модуль 3. Психотерапія</b>					
Тема 1 Psychotherapy. Kinds of Psychotherapy	6		4	2	
Тема 2. Psychology and Current Changes in it Text: Kinds of Psychotherapy	6		4	2	
<b>Тема 3. Review of lexical and grammar material</b>	<b>4</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>16</b>		<b>10</b>	<b>6</b>	
<b>Підсумковий модульний контроль</b>	<b>4</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	
<b>Індивідуальна робота (за наявності)</b>					<b>4</b>
<b>УСЬОГО ГОДИН</b>	<b>90</b>		<b>60</b>	<b>30</b>	

11. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ЛЕКЦІЙ – не передбачено.

## 12. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ПРАКТИЧНИХ (СЕМІНАРСЬКИХ) ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	К-сть год.
1	Recurrent Questions of Psychology. Work with a Dictionary Simple Tenses Active and Passive . Review.	2
2	Congitive processes.Text: Central Processing of Information Continuous Tenses Active and Passive.Review.	2
3	Cognitive processes. Text: Central Processing of Information Perfect Tenses Active and Passive. Review.	2
4	Problem Solving. Work with a Dictionary. Simple, Continuous Perfect Tenses in Comparison.	2
5	Personality Theory. Personality. Sequence of Tenses	2
6	Personality Theory. Personality. Sequence of Tenses	2
7	A Taxonomy of Personality. Work with a Dictionary. Sequence of Tenses	2
8	Mental Health and Disease Text: The Scope of Psychopathology and psychiatry. Direct and Indirect Speech.	2
9	Mental Health and Disease Text: The Scope of Psychopathology and psychiatry. Participle. Forms of the Participle	2
10	Psychotic Disorders Text: Schizophrenia. Participle I Formation & Functions	2
11	Psychotic Disorders Text: Schizophrenia. Participle II. Formation & Functions	2
12	Mood Disorders Text: Depression and Mania. object case with present participle	2
13	Mood Disorders Text: Depression and Mania Absolute Participle Construction	2
14	Anxiety Disorders Text: Forms of Anxiety Disorders. Gerund.	2
15	Anxiety Disorders Text: Forms of Anxiety Disorders Gerund. Gerund and the verbal noun.	2
16	Specific Fears of Phobic Disorders. Infinitive. Its forms and functions .	2
17	Specific Fears of Phobic Disorders. Infinitive with «to» or without «to»	2
18	Posttraumatic Stress Disorders. Work with a Dictionary. Infinitive with «to» or without «to»	2
19	Psychophysiological Disorders. Text: Physiological Mechanisms of Psychosomatic Disorders. Infinitive. Constructions. Absolute Infinitive Construction	2
20	Psychophysiological Disorders. Text: Physiological Mechanisms of Psychosomatic The Subjective Infinitive	2
21	Stress. The Subjective Infinitive	2
22	Personality Disorders Text: Personality disorders. The Objective Infinitive Construction	2
23	Personality Disorders Text: Personality disorders.The Objective Infinitive Construction	2
24	Psychiatry of Alcohol and Drug Abuse Work with a Dictionary	2

	The Conditional Sentences Type I, II, III	
25	Psychotherapy. Kinds of Psychotherapy. The Conditional Sentences Type I, II, III	2
26	Psychotherapy. Kinds of Psychotherapy. Mixed Conditionals	2
27	Psychology and Current Changes in it Text: Kinds of Psychotherapy The Subjunctive Mood	2
28	Psychology and Current Changes in it Text: Kinds of Psychotherapy	2
29	Review of lexical and grammar material	2
30	MODULE	2
	<b>РАЗОМ</b>	<b>60</b>

### 13. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

№ з/п	Назва теми	К-сть год.
	Модуль 1	
1.	Cognitive processes. Text: Central Processing of Information Continuous Tenses Active and Passive. Review. Perfect Tenses Active and Passive. Review.	2
2.	Personality Theory. Personality. Sequence of Tenses	2
3.	A taxonomy of Personality. Work with a Dictionary Sequence of Tenses	2
4.	Mental Health and Disease Text: The Scope of Psychopathology and psychiatry. Direct and Indirect Speech. Participle. Forms of the Participle	2
5.	Psychotic Disorders Text: Schizophrenia. Participle I, II Formation & Functions	2
6.	Mood Disorders Text: Depression and Mania. object case with present participle. Absolute Participle Construction	2
7.	Anxiety Disorders Text: Forms of Anxiety Disorders Gerund. Gerund and the verbal noun	2
8.	Specific Fears of Phobic Disorders. Infinitive. Its Forms and functions. Infinitive with «to» or without «to»	2
9.	Psychophysiological Disorders. Text: Physiological Mechanisms of Psychosomatic Disorders Infinitive. Constructions. <i>Absolute Infinitive Construction</i> The Subjective Infinitive Construction	2
10.	Personality Disorders Text: Personality disorders. The Objective Infinitive Construction	2
11.	Psychiatry of Alcohol and Drug Abuse Work with a Dictionary The Conditional Sentences Type I, II, III	2
12.	Psychotherapy. Kinds of Psychotherapy. The Conditional Sentences Type I, II, III	2
13.	Psychology and Current Changes in it Text: Kinds of Psychotherapy The Subjunctive Mood	2



14.	Review of lexical and grammar material	2
15.	<b>MODULE</b>	2
	<b>РАЗОМ</b>	<b>30</b>

#### 14. ПЕРЕЛІК ІНДИВІДУАЛЬНИХ ЗАВДАНЬ

(пошукові, дослідницькі й аналітичні роботи):

- підготовка реферату з теми;
- підготовка наукової статті;
- участь у наукових конференціях;
- публікація матеріалів в журналах (тези, статті) тощо;
- створення презентацій;
- опрацювання інтернетматеріалів;
- презентація інтернетматеріалів на заняттях.

#### 15. ПЕРЕЛІК ТЕОРЕТИЧНИХ ПИТАНЬ ДО ПІДСУМКОВОГО МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЮ

*Змістовий модуль 1.*

**Answer the questions:**

#### **Recurrent Questions of Psychology. Work with a Dictionary.**

1. What are the key questions of philosophy and psychology which have been disputed endlessly? Enumerate them.
2. What is the most pressing question?
3. Why is it necessary for contemporary psychologists to study past successes and failures of ancient philosophers?

#### **Cognitive processes. Text: Central Processing of Information**

1. What is memory?
2. What are the kinds of memory?
3. How long is information stored in long-term memory (short-term memory)?
4. How can we improve our memory?
5. What process help to create new information?
6. What are the units of thought?
7. Is an image an exact copy of the original?
8. What is the most complex unit of thought?
9. What are the ways of thinking?
10. What way of thinking is purposeful?
11. What does direct thinking depend on?
12. Why do we use nondirected thinking?

#### **Problem Solving. Work with a Dictionary.**

1. What are the main functions of directed thinking?
2. What does problem solving depend on?
3. What are specific methods or strategies for problem solving.

#### **Personality Theory. Personality**

1. What do we mean by personality?
2. Are personality characteristics relatively stable across time?
3. What do people differ in?
4. What is one of the problems of trait theories?

5. What are traits responsible for?
6. What are the four temperaments according to Hippocrates?
7. What is behavioural consistency obscured by?
8. What are the objections to the situationists position?
9. What is a response of a person to a situation in which he or she finds himself?
10. Are there many conflicting theories of personality?

**A Taxonomy of Personality. Work with a Dictionary.**

1. What is major problem of modern personality theory ?
2. What are the main approaches to the development of a taxonomy of personality traits?
3. What is the classification of personality according to Raymond B. Cattell and Hans Eysenck?

*Змістовий модуль 2.*

**Answer the questions:**

**Mental Health and Disease      Text: The Scope of Psychopathology and psychiatry.**

1. What does psychopathology deal with?
2. Who studies and treats mental illnesses?
3. Why are mental disorders called mental?
4. What are mental disorders accompanied by?
5. What difficulties may a mentally disordered person have?
6. What are the three models of mental disorders therapy?
7. Who developed psychoanalytic approach?
8. What is the principle of treatment of medical model?
9. What do behaviour therapists recommend?
10. What do mental disorders have in common?
11. What disorders are known as organic?
12. What disorders may be considered functional?

**Psychotic Disorders      Text: Schizophrenia**

1. What does “psychosis” mean?
2. What are the forms of psychosis?
3. What does the word “schizophrenia” mean?
4. What people are mostly affected with schizophrenia?
5. What are the phases of schizophrenia?
6. How does the patients behave during a residual phase?
7. What are the signs of the prodromal phase?
8. What is the characteristic of an acute or active phase?
9. What is intelligence of schizophrenics?
10. Is schizophrenia a curable disease?

**Mood Disorders      Text: Depression and Mania**

1. What are two basic abnormalities of mood?
2. What are the symptoms of depression?
3. What forms of depression do you know?
4. When does SAD occur?

5. Who is mostly afflicted with SAD?
6. What signs may obscure depression?
7. Do patients with mania complain of their disease?
8. What are the symptoms of mania?
9. What is the characteristic of manic-depression disorder?
10. What is the danger of manic-depressive disorders?

### **Anxiety Disorders Text: Forms of Anxiety Disorders**

1. What is the difference between anxiety feeling and anxiety disorder (neuroses)?
2. What symptoms may accompany anxiety?
3. What is a common feature to all of the anxiety disorders?
4. What factors are possible causes of anxiety?
5. What is generalized anxiety disorder?
6. What symptoms does GAD include?
7. What is GAD associated with?
8. What is the nature of GAD?
9. What are the symptoms of acute anxiety?
10. What are the causes of acute anxiety attacks?
11. What is acute anxiety combined with?
12. Who is more susceptible to panic disorders?
13. When may panic disorder grade into GAD?
14. What is the course of treatment of anxiety disorders?
15. What is the response to medications?

### **Specific Fears of Phobic Disorders**

1. What are phobias?
2. What are the types of phobias?
3. What are the main causes of phobias?
4. Define agoraphobia. What symptoms are perceived by the patients?
5. Define claustrophobia. What symptoms are perceived by the patients?
6. Describe multiple phobias.
7. Describe social phobias.
8. Describe specific phobias.

### **Posttraumatic Stress Disorders. Work with a Dictionary**

1. What is posttraumatic stress disorder?
2. What does the abbreviation PTSD mean?
3. What are the symptoms of PTSD?
4. What is the treatment of PTSD?

### **Psychophysiological Disorders. Text: Physiological Mechanisms of Psychosomatic Disorders**

1. What disorders are called psychosomatic?
2. What does psychophysiology study?
3. What are the mechanisms of organic pathology of psychophysiological disorders?
4. What is considered as the main cause of psychosomatic disease?
5. Do you know the mechanism of stress action?
6. What substances produce a variety of changes throughout the body?
7. What predisposition is essential for the development of psychosomatic disorders?
8. What are the most common cardiovascular disorders caused by the “psyche”?

9. What techniques are effective at preventive asthma attack?
10. What factors can often precede ulcers?
11. How may a thyroid crisis be precipitated?
12. What do the most gynecological disorders reflect?
13. What recommendations could be made concerning the treatment of psychophysiological disorders?

**Stress.**

1. What is stress?
2. How is the reaction of the body to the stress called?
3. What is adaptation?
4. What is the reaction of the body to stress?
5. What is the most important reaction to the stress?
6. What is another common physical adaptational reaction to a physical stress?
7. What types of reaction to the stress may be?
8. Are the stress reactions essential for health?

**Personality Disorders Text: Personality disorders**

10. How do you understand the notion “personality”?
11. What are general characteristics of personality disorders?
12. What is the difference between health and pathology concerning personality disorders?
13. What elements of personality disorders are peculiar to all of us?
14. When do most personality disorders begin to develop?
15. What are possible causes of personality disorders?
16. How may personality disorders be classified?
17. How is antisocial behaviour expressed?
18. When do the behaviour peaks of antisocial personality disorders occur?
19. Why are antisocial personality disorders dangerous?
20. What symptoms are peculiar to narcissism?
21. What is the classic presentation of avoidant personality disorder?
22. How are people with dependent personality disorders characterized?
23. What are common symptoms of avoidant and dependent personality disorders?
24. How are personality disorders treated?

**Psychiatry of Alcohol and Drug Abuse Work with a Dictionary.**

1. What is the difference between alcohol dependence and abuse?
2. What can you say about The etiology of alcoholism?
3. Characterise the drug abuse?
4. When does the drug abuse occur?
5. What do you know about the treatment of chronic drug abusers?

***Змістовий модуль 3 .***  
**Answer the questions:**

**Psychotherapy. Kinds of Psychotherapy.**

1. What approaches may be grouped under the general label “psychotherapy”?
2. What is the reason of psychological disturbances according to Freud’s views?

3. What methods do classical psychoanalysts use?
4. What ways and atmosphere are psychoanalytic sessions conducted in?
5. Describe in short the main behaviour therapeutic techniques?
6. What form of behaviour approach is called “cognitive therapy”?
7. What steps does rational-emotive therapy expect clients to take to solve a problem?
8. What do humanistic psychologists stress?
9. What is the goal of the existential psychotherapists?

### **Psychology and Current Changes in it Text: Kinds of Psychotherapy**

1. When may people feel an urgent need to find someone trustworthy to share their doubts and problems with?
2. Are all psychological schools unanimous in their understanding of the nature of psychopathology?
3. What is meant by the terms “emotional defusing”, “interpersonal learning”?
4. Does the term “insight” mean the same for most psychotherapists?
5. Is psychotherapy a gradual process?
6. What is the status of most psychotherapists?
7. What are the reasons of the extension of group therapy?
8. Who may attend sessions of group therapy?
9. What are the types of groups in group therapy?
10. What is the peculiarity of family group therapy?
11. What new crisis intervention programs are developed for people in trouble?
12. How does a telephone hot line help people in case of emergency?

### **16. ПЕРЕЛІК ПРАКТИЧНИХ ЗАВДАНЬ ТА РОБІТ ДО ПІДСУМКОВОГО МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЮ**

1. Перекладати оригінальний медичний текст з мінімальним використанням словника.
2. Розпізнавати та диференціювати складні граматичні явища за формальними ознаками.
3. Розуміти і передавати рідною або англійською мовою зміст текстів, що містять складний граматичний матеріал.
4. Розподіляти латинські анатомічні терміни за структурними типами порівняно з англійськими анатомічними термінами.
5. Виділяти тематичні та анатомічні лексичні групи.
6. Анотувати науково-популярні та загально-медичні тексти.
7. Визначати латинські медичні терміни в різних мовних групах.
8. Розпізнати терміноелементи греко-латинського походження, що відносяться до теми «Анатомія людини».
9. Визначити різні синтаксичні конструкції, що функціонують у текстах.
10. Розрізнити і розпізнати активні та пасивні конструкції у медичних текстах.
11. Зробити етимологічний аналіз медичних термінів.
12. Вказати на відмінності граматичних явищ від подібних йому граматичних форм в українській та англійській мовах.

13. Визначити еквіваленти латинських медичних термінів.
14. Виділити і визначити латинські та грецькі терміноелементи.
15. Утворити медичні терміни, використовуючи греко-латинські елементи.
16. Групувати афікси за їх значенням.
17. Утворити медичні терміни за характерними афіксами.
18. Визначити, розпізнати та розшифрувати медичні терміни у мікротекстах.
19. Зробити морфемний аналіз медичних термінів.
20. Розпізнати складні слова за їх компонентами.
21. Пояснити складні слова і словосполучення, що складають вокабуляр текстів.
22. Робити етимологічний аналіз медичних термінів.
23. Доповнити і декодувати абрєвіатури.
24. Визначити і диференціювати граматичні явища та моделі.
25. Перекласти та зробити морфологічний розбір речення.
26. Утворити синтаксичні конструкції, використовуючи граматичні категорії та активну лексику.
27. Здійснити вибірковий пошук необхідної інформації з прочитаного науково-популярного медичного тексту.
28. Зробити переклад та аналіз науково-медичного мікротексту.
29. Поділити прочитаний текст на логічно-сміслові групи і скласти план.
30. Скласти резюме та анотації медичних текстів.

## 17. МЕТОДИ ТА ФОРМИ ПРОВЕДЕННЯ КОНТРОЛЮ

Протягом вивчення дисципліни всі види діяльності студента підлягають контролю, як поточному (на кожному занятті), так і підсумковому (під час контрольних заходів). Модульний контроль – це діагностика засвоєння студентом матеріалу модулю (залікового кредиту). Вивчення дисципліни закінчується підсумковим модульним контролем.

**Початковий** контроль знань студентів здійснюється під час проведення першого практичного заняття і включає в себе перевірку знань теоретичного та практичного матеріалу, який вивчався у загальноосвітніх школах, що проводиться методом написання тесту на визначення вихідного рівня знань рівня В1.

**Поточний** контроль знань студентів здійснюється під час проведення практичних занять і включає перевірку знань теоретичного матеріалу та контроль оволодіння практичними навичками, які передбачені методичними розробками занять з відповідних тем. Перевірка знань студентів здійснюється за допомогою усного фронтального опитування, вирішування тестових завдань різного ступеня важкості, виконання лексико-граматичних вправ, творчих завдань.

**Проміжний** контроль знань студентів проводиться під час проведення підсумкових контрольних/самостійних робіт/тестування під час останнього заняття змістовного модуля.

**Підсумковий** контроль знань студентів здійснюється на останньому практичному занятті після завершення модуля у формі підсумкового модульного контролю. Підсумковий модульний контроль (ПМК) здійснюється

після завершення вивчення усіх тем модуля на останньому контрольному занятті з модуля. До підсумкового модульного контролю допускаються студенти, які відвідали усі передбачені навчальною програмою з дисципліни аудиторні навчальні заняття та одержали на них позитивні оцінки («5», «4», «3»), а також при вивченні модуля набрали кількість балів, не меншу за мінімальну.

Студенту, який з поважних чи без поважних причин мав пропуски навчальних занять, дозволяється відпрацювати академічну заборгованість до певного визначеного терміну. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент під час складання підсумкового модульного контролю, становить 80. Підсумковий модульний контроль вважається зарахованим, якщо студент набрав не менше 50 балів.

Таким чином, частки результатів оцінювання поточної навчальної діяльності і підсумкового модульного контролю становлять відповідно 60% та 40%. Підсумковий модульний контроль з іноземної мови проводиться в письмовій формі тесту, що складається з 80 питань (50 лексичних, 30 граматичних), відповідь на кожне з яких оцінюється в 1 бал (всього 80 балів).

## **18. ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТА З ДИСЦИПЛІНИ**

Оцінювання дисципліни є рейтинговим та визначається з урахуванням поточної освітньої діяльності студента (з урахуванням тем самостійної роботи та ІНДР) та результатів підсумкового модульного контролю. Оцінювання здійснюється з позицій дотримання академічної доброчесності, ґрунтоване на чинних нормативних документах. Береться до уваги своєчасна здача завдань самостійного опрацювання, індивідуальної роботи, змістових та підсумкового модулів.

### **Розподіл балів, які присвоюються студентам**

Критерії оцінювання комунікативної компетенції студентів, що вивчають іноземну мову, базуються на *дескрипторах відповідного рівня володіння мовою у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти*:

- 1) змістовність: відповідність темі, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;
- 2) когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність висловлювань, реалізація комунікативного наміру;
- 3) лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру та визначеного рівня володіння іноземною мовою;
- 4) граматична коректність: дотримання правил орфографії та пунктуації, правильність вживання різноманітних граматичних структур;
- 5) відповідність фонетичним нормам: правильність вимови, інтонації, темпу мовлення.

Оцінювання успішності навчання аспірантів здійснюється за національною шкалою – «5», «4», «3», «2» та шкалою ECTS – A, B, C, D, E, FX, F.

Максимальна кількість балів, що надається студентам при засвоєнні кожного модуля (залікового кредиту) – 200, в тому числі за поточну навчальну діяльність – 120 балів, за результатами модульного підсумкового

контролю – 80 балів. Таким чином, частки результатів оцінювання поточної навчальної діяльності і підсумкового модульного контролю становлять відповідно 60% та 40%.

### Оцінювання поточної навчальної діяльності:

Під час оцінювання засвоєння кожної теми модуля студенту виставляються оцінки за 4-бальною (традиційною) шкалою та за 200-бальною шкалою з використанням прийнятих та затверджених критеріїв оцінювання для дисципліни. При цьому враховуються усі види робіт, передбачені у процесі вивчення теми. Студент повинен отримати оцінку з кожної теми. Виставлені за традиційною шкалою оцінки конвертуються у бали залежно від кількості тем у модулі.

### Розподіл балів за поточну діяльність

Номер модуля кількість навчальних годин/кількість тем/кількість ЕCTS	Кількість змістових модулів, їх номери	Кількість оцінюваних практичних занять	Конвертація у бали традиційних оцінок					Бали за виконання індивідуального завдання	Мінімальна кількість балів*
			Традиційні оцінки						
			"5"	"4"	"3"	"2"			
Модуль 1 90/3,0	3 (№№ 1-3)	29	4	3	2.5	0	4	72.5	

Підсумковий бал за поточну діяльність визнається як арифметична сума балів за кожне заняття та за індивідуальну роботу. Два модулі включають в себе по 60 годин практичних занять, отже, валідність оцінок наступна: «5» - 4 балів, «4» - 3 бали, «3» - 2.5 бали.

**Максимальна кількість балів**, яку може набрати студент за поточну діяльність під час вивчення модуля, вираховується шляхом множення кількості балів, що відповідають оцінці «5», на кількість тем у модулі (остання тема – підсумковий модульний контроль не враховується **29 тем x 4 балів = 116 + 4 бали за індивідуальну самостійну роботу = 120 балів**).

**Мінімальна кількість балів**, яку може набрати студент при вивченні модуля, вираховується шляхом множення кількості балів, що відповідають оцінці «3» на кількість практичних занять у модулі (**29 тем x 2.5 бали = 72.5 + 4 бали за індивідуальну самостійну роботу = 76.5**). Тобто, мінімальна кількість балів за поточну діяльність у Модулю № 1 – **76.5 бала**.

Оцінювання модульного контролю проводиться відповідно до розроблених та затверджених кафедрою критеріїв. Підсумковий модульний контроль вважається зарахованим, якщо студент набрав **не менше 50 балів**.

Бали з дисципліни конвертуються у традиційну чотирибальну шкалу за абсолютними критеріями як наведено у таблиці.

Оцінка за 200-бальною шкалою	Оцінка за чотирибальною шкалою
Від 180 до 200 балів	«5»



Від 150 до 179 балів	«4»
Від 149 до мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	«3»
Нижче мінімальної кількості балів, яку повинен набрати студент	«2»

## 19. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### 19.1 Базова

1. English in Psychology Science. Англійська мова для медичних психологів: навчальний посібник для студентів вищих медичних навчальних закладів. / Войткевич Н.І, Рак О.М., Соловійова Рак О.М., Шалаєва Г.В. – Чернівці: Медакадемія, 2004. – 384 с.
2. Professional English in Psychology Science. Підручник для студентів другого курсу медичних факультетів вищих навчальних закладів III-IV рівнів акредитації за спеціальністю «Медична психологія». Соловійшва Н.М., Н.І.Войткевич, Рак О.М., Шалаєва Г.В., Паламаренко І.О., Москаленко Л.К. – Чернівці: ВДНЗ України «Буковинський державний медичний університет», 2014. – 303с.
3. Н.М. Соловійова, Г.М. Лапа, В.П. Пішак, Г.І. Ходоровський “Англійська мова для медиків”. – Чернівці: Медуніверситет – 2005. – 182 с.
4. Essential English for Medical Students: навчальний посібник з англійської мови для студентів-медиків / Рак О.М., Бебих В.В., Семенко І.В., Шалаєва А.В. – Чернівці: ВДНЗ України «Буковинський державний медичний університет», Технодрук, 2019. – 408с.
5. Н.І.Войткевич, О.М.Рак, В.В.Бебих, І.В.Зазуля, К.П.Каратінцева, Г.М.Лапа, К.Д.Матійчук, Л.В.Стегніцька, М.О.Тесленко, А.Ю.Томашевська, Г.В.Шалаєва. Підручник Professional English in Use (Medicine). – Чернівці, 2021. – 310 с.

### 19.2. Допоміжна

1. Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. Destination. Grammar and Vocabulary. – Macmillan, 2003. – 255 p.
2. Eric H. Glendinning, Ron Howard. Professional English in Use. – Cambridge University Press, 2007.-175 p.
3. Alison Pohl. Professional English. Medical. – Penguin English, 2002,-112 p.
4. Murphy R. English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students. - Cambridge University Press, 2012.
5. Mark Foley, Diane Hall. My Grammar Lab. Intermediate B1/B2. – Pearson Education Limited, 2012. – 396 p.

### Словники

1. Essential Terminology in Medicine:.. англо-укр. медичний словник / Войткевич Н.І., Лапа Г.М., Рак О.М. – Чернівці: Медуніверситет – 2019. – 186 с.

2. Лапа Г.М., Войткевич Н.І., Рак О.М., Семисюк А.М. Essential Terminology in Medicine, Dentistry and Nursing. Англо-український словник-довідник для студентів, аспірантів та викладачів. – Чернівці: БДМУ, 2021. – 203 с.
3. Новий англо-укр. медичний словник, Бенюмович М.С., Ривкін В.Л., Київ, «Арій», 2007.
4. Мокіна Н.Р. Новий англо-укр. медичний словник. Київ, «Арій», 2009.
5. Англо-укр. ілюстрований медичний словники Дорланда. Львів, «Наутілус», 2002.

### **19.3 Інформаційні ресурси**

1. Веб-сайт обласної науково-медичної бібліотеки м. Чернівці. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.library.chnu.edu.ua/>
2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (ст. 16). [Електронний ресурс]. Режим доступу: [http://search.ligazakon.ua/l\\_doc2.nsf/link1/T141556.html](http://search.ligazakon.ua/l_doc2.nsf/link1/T141556.html).
3. Веб-сайт Чернівецької обласної універсальної наукової бібліотеки ім. Н. Івасюка. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.library.cv.ua/>
4. Веб-сайт Національної бібліотеки України ім. В.І.Вернадського. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.nbuv.gov.ua/>
5. Електронний банк навчально-методичних матеріалів (тексти, після текстові завдання, тести) ([www.MOODLE](http://www.MOODLE)).

## **20. УКЛАДАЧІ ДОВІДНИКА ДЛЯ СТУДЕНТА (СИЛАБУСУ)**

1. Войткевич Н.І. - старший викладач кафедри іноземних мов.
2. Шалаєва А.В. – старший викладач кафедри іноземних мов.